



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

E/C.12/2008/1
20 May 2008

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ЭКОНОМИЧЕСКИМ, СОЦИАЛЬНЫМ
И КУЛЬТУРНЫМ ПРАВАМ

Сороковая сессия

28 апреля - 16 мая 2008 года

Мировой продовольственный кризис¹

Заявление

1. Комитет по экономическим, социальным и культурным правам встревожен быстрым ростом цен на продовольствие во всем мире и резким повышением цен на энергоносители, которые ускоряют глобальный продовольственный кризис и непосредственно затрагивают право на достаточное питание и свободу от голода, а также другие права человека более чем 100 млн. людей.
2. Вот уже много лет мир живет в условиях хронического кризиса, который затрагивает 854 млн. человек, страдающих от отсутствия продовольственной безопасности, и 2 млрд. человек, страдающих от нехватки продовольствия и недоедания.
3. Цена на основные продукты питания (включая рис, кукурузу, пшеницу и т.д.) увеличились во всем мире на 60%. В наибольшей степени это затрагивает беднейшие слои населения, поскольку они и так тратят на питание до 60-80% своего дохода по сравнению с 20% в развитых странах.

¹ Принято Комитетом по экономическим, социальным и культурным правам 16 мая 2008 года в ходе его сороковой сессии (25-е заседание).

4. Продовольственный кризис свидетельствует о взаимозависимости всех прав человека, поскольку осуществление права человека на достаточное питание и свободу от голода имеет важнейшее значение для осуществления всех других прав, включая право на жизнь.

5. Комитет призывает все государства пересмотреть свои обязательства по статье 25 Всеобщей декларации прав человека и статье 11 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах. В пункте 1 статьи 11 Пакта государства-участники признают "право каждого на достаточный жизненный уровень для него самого и его семьи, включающий достаточное питание, одежду и жилище, и на непрерывное улучшение условий жизни".

6. В своем замечании общего порядка № 12 (1999 год) о праве на достаточное питание Комитет утверждает, что "право на достаточное питание неразрывно связано с достоинством, присущим человеческой личности, и является насущно необходимым для осуществления других прав человека, закрепленных в Международном билле о правах человека"².

7. Все государства-участники в рамках своей юрисдикции обязаны обеспечивать каждому человеку физический и экономический доступ к минимальному основному набору продуктов питания, который должен быть достаточным, соответствовать требованиям питательности и безопасности и обеспечивать свободу от голода³.

8. В пункте 2 статьи 11 Пакта государства-участника признают "основное право каждого человека на свободу от голода". В своем замечании общего порядка № 12 Комитет подчеркивает тот факт, что "на государствах лежит важнейшая обязанность принимать необходимые меры для смягчения и ослабления последствий голода, как предусматривается в пункте 2 статьи 11, даже во время стихийных и иных бедствий"⁴ и что основное содержание права на достаточное питание подразумевает "наличие продовольствия, которое по своему количеству и качеству позволяет удовлетворять потребности людей в рационе питания, не содержащем вредных веществ и приемлемом

² См. замечание общего порядка № 12, пункт 4.

³ Там же, пункты 15 и 36.

⁴ Там же, пункт 6.

для конкретной культуры, и доступность такого продовольствия, которое обеспечивается надежными способами, не препятствующими осуществлению других прав человека"⁵.

9. Нынешний продовольственный кризис свидетельствует о невыполнении обязательств по обеспечению справедливого распределения мировых продовольственных запасов с учетом потребностей. Данный продовольственный кризис также отражает неспособность национальной и международной политики обеспечить физический и экономический доступ к продовольствию для всех.

10. Комитет призывает все государства устранить непосредственные причины продовольственного кризиса как в индивидуальном порядке с помощью принимаемых на национальном уровне мер, так и в международном масштабе посредством международного сотрудничества и оказания помощи для обеспечения права на достаточное питание и свободу от голода. Комитет отмечает, что многие из мер, принимаемых для оказания помощи государствам и лицам, затронутым этим кризисом, носят гуманитарный характер, и выступает за их незамедлительное осуществление.

11. В этой связи Комитет настоятельно призывает государства принять неотложные меры, в том числе путем:

- принятия незамедлительных мер в индивидуальном порядке и в рамках международной помощи для обеспечения свободы от голода посредством, в частности, предоставления и распределения чрезвычайной гуманитарной помощи без какой бы то ни было дискриминации⁶. Насколько это возможно, гуманитарная помощь должна предоставляться наличными средствами;
- при предоставлении продовольственной помощи следует обеспечить, чтобы, насколько это возможно, продовольствие закупалось на местах и чтобы такая помощь не служила дестимулирующим фактором для местного производства продовольствия. Странам-донорам следует оказывать помощь прежде всего тем государствам, которые в наибольшей степени пострадали от продовольственного кризиса;
- ограничения быстрого роста цен на продовольствие путем, в частности, поощрения производства местных продуктов питания для потребления на

⁵ Там же, пункт 8.

⁶ Там же, пункт 18.

местах вместо отведения основных пахотных земель, пригодных для возделывания продовольственных культур, под производство биотоплива, а также вместо использования продовольственных культур для производства топлива и путем принятия мер по борьбе со спекуляцией продовольственными товарами;

- создания международного координационного механизма для контроля и координации мер, принимаемых в ответ на продовольственный кризис, и обеспечения справедливого распределения продовольственных запасов в соответствии с потребностями, а также обеспечения того, чтобы принимаемые политические меры способствовали уважению, защите и осуществлению права на достаточное питание и свободу от голода.

12. Комитет также призывает государства уделить внимание более глубоким структурным причинам кризиса и сконцентрировать внимание на серьезности сохраняющихся коренных причин отсутствия продовольственной безопасности, нехватки продовольствия и недоедания.

13. Комитет настоятельно призывает государства-участники устранить эти структурные причины на национальном и международном уровнях, в том числе путем:

- пересмотра существующего в рамках ВТО глобального торгового режима для обеспечения того, чтобы мировые правила сельскохозяйственной торговли не подрывали, а наоборот, содействовали обеспечению права на достаточное питание и свободу от голода, особенно в развивающихся странах и странах, являющихся чистыми импортерами продовольствия;
- осуществления стратегий по борьбе с глобальным изменением климата, которые не оказывали бы негативного влияния на право на достаточное питание и свободу от голода, а способствовали бы устойчивому развитию сельского хозяйства, как того требует статья 2 Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата;
- инвестирования в мелкомасштабные сельскохозяйственные и ирригационные проекты и другие надлежащие технологии, содействующие осуществлению права на достаточное питание и свободу от голода для всех, в том числе путем

выполнения рекомендаций Международной оценки сельскохозяйственной науки и техники в целях развития (МОСНТР) 2008 года⁷;

- внедрения и применения правозащитных принципов, в частности принципов, касающихся права на достаточное питание и свободу от голода, путем осуществления ex ante оценок воздействия финансовой и торговой политики, а также политики в области развития на национальном и международном уровнях для обеспечения того, чтобы их двусторонние и многосторонние финансовые обязательства, а также обязательства в области развития не противоречили бы их международным обязательствам в сфере прав человека, в частности в соответствии с Пактом;
- применения и укрепления в свете нынешнего продовольственного кризиса принятых ФАО "Добровольных руководящих принципов в поддержку постепенного осуществления права на достаточное питание в контексте национальной продовольственной безопасности".

14. В завершение Комитет подчеркивает, что мировой продовольственный кризис серьезно влияет на осуществление в полной мере права человека на достаточное питание и свободу от голода, и в этой связи призывает все государства выполнить свои основные обязательства в области прав человека в соответствии с Пактом.

⁷ См. www.agassessment.org.